

**Emotionale und linguistische Prosodie:
Eine EEG-Studie zur Klassifikation von Valenz und Satztyp
bei chinesischen DaZ-Lernern und deutschen Muttersprachlern**

Versuchspersonen:

- Gruppe 1: 20 chinesisch deutscher L2-Lerner mit C1 Deutschsprachlevel bzw. studieren ein geistwissenschaftliches Studium (10 Männer + 10 Frauen, alter 18-40)
- Gruppe 2: 20 deutsche Muttersprachler Erwachsenen (10 Männer + 10 Frauen, alter 18-40)

Experimentverlauf für Gruppe 1& Gruppe 2:

1. ProsA als Vortest (Dauer ca. 15 Minuten)

- Nur für Gruppe 1

2. EEG Experiment (10+80+10+120 insgesamt 220 Items)

2.1 Prosodie als Kennzeichnung des Satztyps

- 10 Wörter mit Fragen und Aussage Prosodie als Einübung
- 40 Wörter in Fragen und Aussage (80 Stimuli)
- Tonaufnahmen von 2 Sprechern
- Aus $80 \times 2 = 160$ Stimuli 80 Items für Experiment auswählen

Aufgabe der Versuchsperson:

Satztypen differenzieren Task drücken mit Frage, Aussage.

2.2 Prosodie als Ausdruck von Emotionen

- 10 Wörter mit Mögen/Ekel/Neutral Prosodie als Einübung
- 40 Wörter in Mögen/Ekel/Neutral Prosodie (120 Stimuli)
- Tonaufnahmen von 3 Sprechern spielen
- Aus $120 \times 3 = 360$ Stimuli nur 120 Items für Experiment auswählen

Aufgabe der Versuchsperson:

Emotionen differenzieren Task drücken mit Emoji: Positiv ☺, Negativ ☹, Neutral

3. Behaviorales Test mit 20 chinesischen Phrasen und Sätzen (Dauer ca.10 Minuten)

- Test für die Erkennung der Mōgen/Ekel/Neutral emotionalen Prosodie im Chinesischen

- ✓ Keine Filler sind notwendig, bzw. jeder Emotionsbedingungen sollten gleichmäßig sein.
- ✓ Für die Plausibilität bekommen alle chinesische Probanden vorher eine Vokabelliste mit chinesischen Übersetzungen, sodass sie keine Probleme beim Verständnis der Wörter. Mit dem Experiment wollte ich herausfinden, wie die Verarbeitung der prosodischen Informationen ist. Daher muss ich vermeiden, dass die Probanden wegen semantischen Missverständnisse N400 bauen.

2.1.1 Stimuli für Einübung: Erkennung der Satztypen:

	Kategorie	Item_3 Silben	Akzentmuster
1	Gemüse	Brokkoli	'Bro-kko-li
2	Gemüse	Rucola	'Ru-co-la
3	Gemüse	Zuckermals	'Zu-cker-mais
4	Obst	Pomelo	'Po-me-lo
5	Getränke	Erdbeersaft	'Erd-beer-saft
6	Essen	Schweinshaxe	'Schweins-ha-xe
7	Essen	Hamburger	'Ham-bur-ger
8	Tiernamen	Ameisen	'A-mei-sen
9	Tiernamen	Eichhörnchen	'Eich-hörn-chen
10	Urlaubsziele	Eskimo	'Es-ki-mo

2.1.2 Stimuli für Erkennung der Satztypen:

NR._ST	Kategorie	Item_3 Silben	Valence	Akzentmuster	phonet.Umschrift
1	Gemüse	Chinakohl	4,161	'Chi-na-kohl	['çi:]-[na]-[ko:l]
2	Gemüse	Blumenkohl	4,948	'Blu-men-kohl	['blu:]-[men]-[ko:l]
3	Gemüse	Champignon	4,559	'Cham-pig-non	['ʃam]-[pɪn]-[jõ:]
4	Gemüse	Feldsalat	5,404	'Feld-sa-lat	['fɛlt]-[za]-[la:t]
5	Gemüse	Paprika	4,973	'Pa-pri-ka	['pa:]-[pɪɪ]-[ka]
6	Gemüse	Löwenzahn	6,243	'Lö-wen-zahn	['lø:]-[vən]-[za:n]
7	Gemüse	Sellerie	4,509	'Sel-le-rie	['zɛ]-[lə]-[ɪi:]
8	Gemüse	Estragon	4,786	'Est-ra-gon	['ɛst]-[ʁa]-[gɔn]
9	Gemüse	Majoran	4,765	'Ma-jo-ran	['ma:]-[jo]-[ʁan]
10	Gemüse	Thymian	5,129	'Thy-mi-an	['ty:]-[mi]-[an]
11	Obst	Ananas	5,957	'A-na-nas	['ʔa]-[na]-[nas]
12	Getränke	Früchtetee	6,718	'Frü-chte-tee	['fʁy]-[χtə]-[te:]
13	Getränke	Apfelwein	5,483	'A-pfel-wein	['ʔa]-[pfl]-[vaɪn]
14	Getränke	Buttermilch	6,077	'Bu-tter-milch	['bu]-[tɛ]-[mɪlç]
15	Getränke	Milchkaffee	6,415	'Milch-ka-ffee	['mɪlç]-[ka]-[fe]
16	Getränke	Alkohol	4,454	'Al-ko-hol	['ʔal]-[ko]-[ho:l]
17	Getränke	Honigwein	5,757	'Ho-nig-wein	['ho:]-[nɪç]-[vaɪn]
18	Getränke	Eiskaffee	6,266	'Eis-ka-ffee	['aɪs]-[ka]-[fe]
19	Essen	Haselnuss	6,555	'Ha-sel-nuss	['ha:]-[zəl]-[nus]
20	Essen	Obstsalat	6,69	'Obst-sa-lat	['o:pst]-[za]-[la:t]
21	Essen	Kokosnuss	6,343	'Ko-kos-nuss	['ko:]-[kɔs]-[nus]
22	Essen	Knäckebrot	5,762	'Knä-cke-brot	['knɛ]-[kə]-[bʁo:t]
23	Essen	Fischfilet	4,593	'Fisch-fi-let	['fɪ]-[fi]-[le:]
24	Essen	Paranuss	5,659	'Pa-ra-nuss	['pa]-[ʁa]-[nus]
25	Tiernamen	Stachelschwein	4,462	'Sta-chel-schwein	['ʃta]-[χəl]-[ʃvaɪn]
26	Tiernamen	Warzenschwein	4,432	'War-zen-schwein	['vʌʁ]-[tsen]-[ʃvaɪn]
27	Tiernamen	Pinguin	5,942	'Pin-gu-in	['pɪŋ]-[gu]-[ni:]
28	Tiernamen	Känguruh	6,535	'Kän-gu-ruh	['kɛŋ]-[gu]-[ʁu]
29	Tiernamen	Schmetterling	6,693	'Schmet-ter-ling	['ʃmɛ]-[tɛ]-[lɪŋ]
30	Tiernamen	Kakadu	5,228	'Ka-ka-du	['ka]-[ka]-[du]
31	Tiernamen	Tintenfisch	4,736	'Tin-ten-fisch	['tɪn]-[tən]-[fɪʃ]
32	Tiernamen	Kolibri	6,737	'Ko-lib-ri	['ko:]-[lɪ]-[bɪɪ]
33	Tiernamen	Albatros	5,828	'Al-bat-ros	['al]-[bat]-[ʁɔs]
34	Tiernamen	Pelikan	5,49	'Pe-li-kann	['pe:]-[lɪ]-[ka:n]
35	Hobbies	Marathon	5,387	'Ma-ra-thon	['ma:]-[ʁa]-[tɔn]
36	Hobbies	Tombola	6,795	'Tom-bo-la	['tɔm]-[bo]-[la]
37	Hobbies	Festival	5,763	'fes-ti-val	['fɛs]-[tɪ]-[vəl]
38	Urlaubsziele	Kanada	6,955	'Ka-na-da	['ka]-[na]-[da]
39	Urlaubsziele	Panama	6,485	'Pa-na-ma	['pa:]-[na]-[ma]
40	Urlaubsziele	Istanbul	5,306	'Is-tan-bul	['ɪs]-[tan]-[bu:l]

2.2.1 Stimuli für Einübung: Erkennung der Emotionen:

NR._Emo	N_Kategorie	Item_2 Silben	Akzentmuster
1	Gemüse	Zwiebel	'Zwie-bel
2	Gemüse	Spargel	'Spar-gel
3	Obst	Pflaume	'Pflau-me
4	Obst	Apfel	'Ap-fel
5	Getränke	Grüntee	'Grün-tee
6	Getränke	Whisky	'Whis-ky
7	Essen	Waffel	'Waf-fel
8	Essen	Muffin	'Mu-ffin
9	Tier	Kratze	'Krat-ze
10	Schulfächer	Sprache	'Spra-che

2.2.2 Stimuli für Erkennung der Satztypen:

NR._Emo	N_Kategorie	Item_2 Silben	Emo_Valence	Akzentmuster	phonet.Umschrift
1	Gemüse	Weißkohl	4,09	'Weiß-kohl	['vaɪ s]-[ko:l]
2	Gemüse	Grünkohl	5,186	'Grün-kohl	['gʁʏ:n]-[ko:l]
3	Gemüse	Knoblauch	4,377	'Knob-lauch	['kno:b]-[laʊχ]
4	Gemüse	Kürbis	5,381	'Kür-bis	['kʏʁ]-[bɪs]
5	Gemüse	Chili	5,648	'Chi-li	['tʃi:]-[li]
6	Gemüse	Bärlauch	5,517	'Bär-lauch	['bɛ:ɐ]-[laʊχ]
7	Obst	Kiwi	6,79	'Ki-wi	['ki:]-[vi]
8	Obst	Mango	6,208	'Man-go	['man]-[go]
9	Obst	Pfirsich	6,554	'Pfir-sich	['pʰɪʁ]-[zɪç]
10	Getränke	Fruchtsaft	5,889	'Frucht-saft	['fʁʊχt]-[zaft]
11	Getränke	Eistee	6,316	'Eis-tee	['aɪs]-[te:]
12	Getränke	Cola	5,543	'Co-la	['ko:]-[la]
13	Getränke	Cocktail	6,443	'Cock-tail	['kɔk]-[te:l]
14	Getränke	Rotwein	6,784	'Rot-wein	['ʁo:t]-[vaɪn]
15	Getränke	Weißwein	6,357	'Weiß-wein	['vaɪ s]-[vaɪn]
16	Getränke	Branntwein	4,897	'Brannt-wein	['brʌnt]-[vaɪn]
17	Getränke	Portwein	5,763	'Port-wein	['pɔʁt]-[vaɪn]
18	Getränke	Kaffee	5,971	'Ka-ffee	['ka]-[fe]
19	Getränke	Joghurt	5,759	'Jo-ghurt	['jo:]-[guʁt]
20	Essen	Honig	6,18	'Hon-ig	['ho:n]-[ɪç]
21	Essen	Pizza	6,049	'Pi-zza	['pi]-[tʃa]
22	Essen	Toastbrot	6,032	'Toast-brot	['to:st]-[bʁo:t]
23	Essen	Bratwurst	6,165	'Brat-wurst	['brʌt]-[vʊʁst]
24	Essen	Ketchup	5,194	'Ket-chup	['kɛt]-[ʃap]
25	Essen	Weißwurst	5,813	'Weiß-wurst	['vaɪ s]-[vʊʁst]
26	Essen	Sushi	6,124	'Su-shi	['su:]-[ʃɪ]
27	Essen	Thunfisch	5,269	'Thun-fisch	['tu:n]-[fɪʃ]
28	Essen	Gulasch	5,574	'Gu-lasch	['gu:]-[laʃ]
29	Essen	Erdnuss	6,171	'Erd-nuss	['e:ɐd]-[nus]
30	Essen	Schwarzbrot	5,765	'Schwarz-brot	['ʃvʌʁts]-[bʁo:t]
31	Essen	Beefsteak	4,413	'Beef-steak	['bi:f]-[ste:k]
32	Essen	Hacksteak	4,684	'Hack-steak	['hak]-[ste:k]
33	Essen	Auflauf	4,628	'Auf-lauf	['aʊf]-[laʊf]
34	Schulfächer	Englisch	5,533	'Eng-lisch	['ɛŋ]-[lɪʃ]
35	Schulfächer	Russisch	4,582	'Rus-sisch	['ʁʊ]-[sɪʃ]
36	Schulfächer	Wirtschaft	4,785	'Wirt-schaft	['vɪʁt]-[ʃaft]
37	Schulfächer	Technik	5,484	'Tech-nik	['tɛç]-[nɪk]
38	Tier	Panda	6,343	'Pan-da	['pan]-[da]
39	Tier	Zebra	5,308	'Zeb-ra	['tse:b]-[ʁa]
40	Tier	Lama	6,062	'La-ma	['la:]-[ma]